



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

##### **Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 21–25 марта 2011 года  
Пункт 6 предварительной повестки дня  
Доклады неофициальных рабочих групп

### **Ориентировочный текст для пересмотра системы кодов перевозки навалом/насыпью в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ**

#### **Передано правительствами Соединенного Королевства и Румынии<sup>1, 2</sup>**

#### *Резюме*

<b>Существо предложения:</b>	В настоящем документе представлен ориентировочный текст с изложением возможного метода включения кодов VV/VW в систему кодов ВК.
<b>Предлагаемое решение:</b>	Отсутствует.
<b>Справочные документы:</b>	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/15 – Доклад неофициальной рабочей группы по перевозке навалом/насыпью.

<sup>1</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

<sup>2</sup> Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2011/16.

## Введение

1. На своей мартовской сессии 2010 года Совместное совещание приняло решение создать неофициальную рабочую группу по системе кодов перевозки навалом/насыпью для МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, с тем чтобы упорядочить их положения и рассмотреть возможность включения положений о перевозке навалом/насыпью МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (VV и VW) в систему, используемую в Типовых правилах ООН в отношении перевозки в контейнерах для массовых грузов (коды ВК).
2. Совещание неофициальной рабочей группы было организовано Соединенным Королевством и состоялось в Лондоне 4–6 октября 2010 года. Соединенное Королевство от имени неофициальной рабочей группы представило полный текст доклада рабочей группы в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/15.
3. Для облегчения процесса составления официального предложения Соединенное Королевство подготовило ориентировочный текст с изложением того, в каком виде можно разработать пересмотренную, интегрированную систему кодов ВК. Этот текст был распространен среди присутствовавших членов неофициальной рабочей группы для представления замечаний и внесения изменений. В интересах участников пленарной сессии Совместного совещания этот ориентировочный текст, автором которого является также Румыния, приводится ниже.

## Ориентировочный текст

### Глава 3.2

Внести следующие изменения в раздел 3.2.1.

В пояснительных примечаниях по каждой колонке:

В пояснительных примечаниях по колонке 10 в последнем абзаце после "перевозки массовых грузов" добавить "в случае мультимодальной перевозки".

В пояснительных примечаниях по колонке 17 заменить существующий текст следующим текстом:

«"Специальные положения по перевозке в контейнерах для массовых грузов"

В этой колонке указаны буквенно-цифровые коды, начинающиеся с букв "ВК", обозначающие типы контейнеров для массовых грузов, описание которых содержится в главе 6.11 и которые могут использоваться для перевозки массовых грузов в соответствии с пунктами 7.3.1.1 b), 7.3.2 и 7.3.3. Если код не указан, то перевозка в контейнерах для массовых грузов не разрешается.

*Примечание:* Кроме того, должны соблюдаться указанные в колонке 18 специальные положения, касающиеся погрузки, разгрузки и обработки груза.»

В таблице А: Перечень опасных грузов

В колонке 10 исключить все коды "ВК1" в соответствующих позициях.

В колонке 10 включать "См. 4.1.9.2.3" в позиции для № ООН 2912 и 2913.

В колонке 17 исключить все коды VV/VW.

В колонке 17 включить "BK1" в те позиции, в которых "BK1" ранее был указан в колонке 10.

В колонке 17 включить "BK1" и/или "BK2" во все позиции, в которых ранее были указаны коды VV/VW (см. приложение А к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/25), за исключением тех случаев, когда были указаны коды VV/VW 12, 13 или 14. В позиции для № ООН 2315, 3151, 3152 и 3432 включить коды "BK1" и "BK2".

## Глава 6.11

### Требования к проектированию, изготовлению, проверке и испытаниям контейнеров для массовых грузов

6.11.1–

6.11.3 Без изменений.

6.11.4 Целиком исключить ПРИМЕЧАНИЕ после заголовка.

6.11.4.2–

6.11.4.5 Изменить следующим образом:

"6.11.4.2 *Требования к конструкции и изготовлению*

6.11.4.2.1 Эти контейнеры для массовых грузов должны быть сконструированы и изготовлены таким образом, чтобы они были достаточно прочными и выдерживали удары и нагрузки, обычно возникающие во время перевозки, в том числе, когда это применимо, во время перегрузки с одного вида транспорта на другой. [Существующий текст пункта 6.11.4.2].

6.11.4.2.2 Контейнеры для массовых грузов должны быть непроницаемыми для сыпучих веществ. Если для удержания опасных грузов необходимо использовать вкладыш, вкладыш должен отвечать положениям пункта 6.11.3.1.3.

6.11.4.2.3 Эксплуатационное оборудование контейнеров для массовых грузов, опорожняемых путем опрокидывания, должно быть способным выдерживать общую массу наполнения в опрокинутом положении.

6.11.4.2.4 Любая съемная крыша либо любая боковая или торцевая стенка или секция крыши должны быть оборудованы запорными устройствами с предохранительными приспособлениями, показывающими положение "закрыто" лицу, находящемуся на уровне земли.

6.11.4.3 *Сервисное оборудование*

6.11.4.3.1 Сервисное оборудование должно отвечать положениям пунктов 6.11.3.2.1, 6.11.3.2.2 и 6.11.3.2.3.

6.11.4.3.2 Общие требования настоящего раздела, касающиеся конструкции и изготовления контейнеров для массовых грузов, считаются выполненными в том случае, если они отвечают соответствующим положениям [памятки МСЖД 591 и т.д., стандарта EN (съемные кузова), стандарта EN xxx (xxx)]<sup>3</sup>, в зависимости от случая, и поэтому не требуют уведомления компетентного органа в соответствии с

<sup>3</sup> Подлежит подтверждению.

пунктом 6.11.4.4.1 или маркировки в соответствии с подразделом 6.11.4.5.

6.11.4.4 *Уведомление*

6.11.4.4.1 Изготовители [собственники-операторы] контейнеров для массовых грузов типов конструкции, рассматриваемых в разделе 6.11.4, уведомляют компетентный орган в письменной форме и удостоверяют, что такие контейнеры для массовых грузов отвечают соответствующим положениям настоящего раздела, касающимся и конструкции изготовления, и соответствующим специальным положениям, изложенным в главе 7.3.

6.11.4.5 *Маркировка*

6.11.4.5.1 Компетентный орган определяет для изготовителя маркировочный знак, включающий следующие элементы:

- код контейнера для массовых грузов (BK1 или BK2);
- обозначение государства, санкционировавшего нанесение маркировки, с указанием отличительного знака автомобилей, находящихся в международном движении;
- название изготовителя или иное обозначение контейнера для массовых грузов, указанное компетентным органом;
- индивидуальный номер контейнера для массовых грузов, присваиваемый изготовителем.

Примером такого маркировочного знака является:

BK1/D/SCZ/1234 или

BK2/GB/XYZ/789.

6.11.4.5.2 Каждый контейнер для массовых грузов должен быть снабжен прочной, коррозионно устойчивой металлической табличкой размером не менее 200 x 100 мм с буквами высотой не менее [x], постоянно прикрепленной к контейнеру для массовых грузов в месте, легко доступном для проверки, и содержащей весь код".

*Примечание автора:* текст в этом разделе носит ориентировочный характер; большая часть его содержания будет зависеть от конкретных решений, принятых Совместным совещанием.

## Глава 7.3

### Положения, касающиеся перевозки в контейнерах для массовых грузов

Изменить пункт 7.3.1.1 следующим образом:

"7.3.1.1 Груз может перевозиться в контейнерах для массовых грузов только в том случае, если:

- а) в колонке 10 таблицы А главы 3.2 указано специальное положение, обозначенное кодом BK2, прямо разрешающее мультимодальную перевозку, и в дополнение к положениям настоящего раздела соблюдены специальные положения раздела 7.3.2; или

б) в колонке 17 таблицы А главы 3.2 указано специальное положение, обозначенное кодом ВК, прямо разрешающее этот способ перевозки, и в дополнение к положениям настоящего раздела соблюдены специальные положения разделов 7.3.2 и 7.3.3.

[Последнее предложение и ПРИМЕЧАНИЕ остаются без изменений]".

7.3.2 В заголовке после "а)" включить "или б)".

7.3.3 Изменить следующим образом:

**"7.3.3 Дополнительные положения, касающиеся перевозки навалом/насыпью в случае применения положений пункта 7.3.1.1 б)**

Применяются следующие дополнительные положения, которым будут присвоены номера пунктов аналогично разделу 7.3.2.

*Грузы класса 4.1*

Вещества под № ООН 1334 разрешается перевозить в контейнерах для массовых грузов только в том случае, если металлические поверхности контейнера находятся в контакте с перевозимым веществом.

*Грузы класса 4.2*

[Грузы класса 4.2 разрешается перевозить в контейнерах для массовых грузов только в том случае, если металлические поверхности контейнера находятся в контакте с перевозимым веществом.]

*Грузы класса 4.3*

Веществам ГУ II и III, которые в настоящее время разрешается перевозить навалом/насыпью, назначается код ВК2.

Вещества ГУ II должны перевозиться в контейнерах для массовых грузов, которые герметично закрыты.

[Вещества под № ООН 1405, 2844 и 3170 могут перевозиться в ВК1 только в кусках]

[Вещества ГУ II и III могут перевозиться в ВК1 только в кусках]

*Грузы класса 6.2*

Включить текст специального положения VV/VW11, если Совместное совещание потребует этого.

*Грузы класса 8*

Грузы класса 8 должны перевозиться только в контейнерах для массовых грузов, имеющих адекватную защиту от коррозии.

Для № ООН 2794, 2795, 2800 и 3028: перенести содержание специального положения VW/VV14 в специальное положение бху в главе 3.3 и указать их в колонке 6 таблицы А главы 3.2 для этих позиций ООН.

*Грузы класса 9*

Для № ООН 3257 и 3258: перенести тексты специальных положений VW/VV12 и VW/VV13 в специальные положения 6za и 6bc в главе 3.3 и указать их в колонке 6 таблицы А главы 3.2 для этих двух позиций ООН.

Для № ООН 2315, 3151, 3152 и 3432:

Вещества должны перевозиться в контейнерах для массовых грузов, которые должны быть герметичными или герметизированными с помощью, например, соответствующей и достаточно прочной внутренней облицовки. Эти вещества должны содержать в среднем не более 1 000 мг/кг вещества, которому присвоен данный номер ООН. Ни в какой точке в твердом веществе концентрация этого вещества или этих веществ не должна превышать 10 000 мг/кг.

Для № ООН 2211 (9), 3175 (4.1) и 3314 (9): Грузы под № ООН xxxx должны перевозиться в контейнерах для массовых грузов, которые соответствующим образом вентилируются.

Для № ООН 3175 (4.1), 3243 (6.1) и 3444 (8): Грузы под № ООН xxxx должны перевозиться в контейнерах для массовых грузов, которые герметичны или герметизированы с помощью, например, соответствующей и достаточно прочной внутренней облицовки".

Поправка, вытекающая из вышеизложенных поправок:

Исключить пункт 5.4.1.1.17.

---